

AMENDMENTS TO THE SPECIFICATION:

Page 1, please add the following new paragraphs before paragraph [0001]:

[0000.2] CROSS-REFERENCE TO RELATED APPLICATIONS

[0000.4] This application is a 35 USC 371 application of PCT/DE 2004/001127
filed on June 2, 2004.

[0000.6] BACKGROUND OF THE INVENTION

Please replace paragraph [0001] with the following amended paragraph:

[0001] ~~Prior Art~~ **Field of the Invention**

Please add the following new paragraph after paragraph [0002]:

[0002.4] Description of the Prior Art

Please replace paragraph [0004] with the following amended paragraph:

[0004] ~~Advantages of the Invention~~

SUMMARY AND ADVANTAGES OF THE INVENTION

Please replace paragraph [0005] with the following amended paragraph:

[0005] The electrical machine of the invention ~~having the characteristics of claim 1~~ has the advantage over the prior art that no additional opening has to be provided in the housing or in the housing cap of the electrical machine for aligning the brush holder. This is achieved according to the invention by providing that in the housing and/or in the housing cap of the electrical machine, an elastic region is provided by way of which positioning of the brush holder is possible from the outside of the electrical machine. As a result, according to the invention, a seal required for an additional cap for closing the alignment opening in the prior art can be dispensed with.

Page 2, please delete paragraph [0006].

Page 3, please replace paragraph [0015] with the following amended paragraph:

[0015] ~~Drawing~~ **BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS**

Please replace paragraph [0016] with the following amended paragraph:

[0016] A plurality of exemplary embodiments of the present invention are described below in detail, in conjunction with the drawings, **in which:** ~~Shown in the drawings are:~~

Page 4, please replace paragraph [0017] with the following amended paragraph:

[0017] Fig. 1[[,]] **is** a schematic sectional view of an electrical machine in a first exemplary embodiment of the present invention;

Please replace paragraph [0020] with the following amended paragraph:

[0020] ~~Description of the Exemplary Embodiments~~

DESCRIPTION OF THE PREFERRED EMBODIMENTS

Please replace paragraph [0022] with the following amended paragraph:

[0022] As shown in Fig. 1, the electrical machine 1 includes a housing [[2,]] **including a body 2 and** a housing cap 3, and a brush holder 5. The brush holder 5 is disposed in the interior of the housing and serves to hold brushes 6 that rest on a commutator 7. The commutator 7 is disposed on a rotor shaft 8 in a known manner. An elastomer element 4 is also disposed in the housing cap 3.

Please replace paragraph [0023] with the following amended paragraph:

[0023] As Fig. 2 shows, the elastomer element 4 is disposed in the middle of the housing cap 3 and is essentially cylindrical in shape. To achieve secure sealing off from the housing cap 3, a fastening slot is provided in the outer circumference of the cylinder, so that as Fig. 2 shows in detail, a double sealing is achieved between the elastomer element 4 and the housing cap 3. For safety's sake, the elastomer element 4 can also be welded to the housing cap 3 ~~in addition~~.

A seal 9 is also embodied between the housing cap 3 and the housing. The electrical machine 1 of the first exemplary embodiment is used as a ~~[[mixer]]~~ **wiper** motor in vehicles and must therefore be watertight.

Page 5, please replace paragraph [0024] with the following amended paragraph:

[0024] As indicated in Fig. 1, once the electrical machine has been fully assembled, an alignment of the brush holder ~~[[10]]~~ **5** relative to the commutator 7 is performed. To that end, a die element 10 is guided from outside the electrical machine 1 against the elastomer element 4, as shown in Fig. 1. The die element 10 exerts a predetermined force F on the elastomer element 4 to enable final positioning of the brush holder 5 relative to the commutator 7. As a result, production-dictated variations can be compensated for without providing an opening in the housing or the housing cap that has to be closed again after the positioning is done. The brush holder 5 is disposed in the housing ~~[[2]]~~ in such a way that to a certain extent it can vary its position relative to the commutator 7. This can be attained for instance by way of a slight press fit between the brush holder 5 and the housing 2.

Please replace paragraph [0025] with the following amended paragraph:

[0025] The electrical machine 1 of the invention can thus also meet the requirement, necessary for its use as a wiper motor in vehicles, in terms of watertightness without having to accept sacrifices in terms of quality that can occur because of different tolerances of the various individual components. Final positioning of the brush holder 5 can be performed markedly more simply than in ~~comparison with~~ the prior art.

Please replace paragraph [0027] with the following amended paragraph:

[0027] The second exemplary embodiment is substantially equivalent to the first exemplary embodiment, and therefore only differences between them will be described in detail below.

As can be seen from Fig. 3, instead of the elastomer element, the housing cap 3 has an elastic region 11 that is formed integrally with the housing cap 3. The elastic region 11 has a wavelike structure and is formed annularly. As a result, as shown schematically in Fig. 3, a die element 10 can be positioned against the portion 12 surrounded by the elastic region 11 and can deform the housing cap 3 with a predetermined force F. In the process, the interior of the housing cap 3 comes into contact with the brush holder 5, so that when the housing cap 3 has been installed, positioning of the brush holder 5 is possible relative to the housing **body** 2 and to the commutator 7. This exemplary embodiment has the particular advantage that the elastic region 11 is formed integrally with the housing cap 3. As a result, there are no sealing problems whatever. Moreover, the elastic region 11 can be produced jointly with the production of the housing cap 3 in a simple way. Especially preferably, the housing cap 3 is made from a plastic material or a spring steel. Once the brush holder 5 has been aligned in its final position, the housing cap 3, after the die force F is withdrawn, resumes its original shape. If during operation of the electrical machine realignment of the brush holder 5 relative to the commutator 7 should become necessary, this can be done in a simple way by positioning the die element 10 against the portion 12 surrounded by the elastic region.

Page 6, please add the following new paragraph after paragraph [0028]:

[0029] The foregoing relates to preferred exemplary embodiments of the invention, it being understood that other variants and embodiments thereof are possible within the spirit and scope of the invention, the latter being defined by the appended claims.